

วารสารกรุงเทพฯ クハントープ



Since 1968

NO. 645 | 2026年 1月-3月



タイ国日本人会
Japanese Association in Thailand

特集 第52回タイ国日本人会主催 チャリティーバザー 開催報告



虹の学校の子どもたちが演じたミュージカル『虹の戦士』から。日本人会チャリティーバザー会場内のステージにて。2025年9月21日

特集 2026年 新年のご挨拶

大鷹正人 駐タイ日本国大使
島田 厚 タイ国日本人会会長

特集 日本語パートナーズの活動から

カンチャナブリーの魅力を発信！
地元の高校生が日本語で
パンフとマップを制作



「Cherry Magic!

30 ยังซิง」

聖地巡礼



vol.1

今号からOpen to the New Shadesに続く連載が始まりました。新タイトルは「くるる」。「歩く」「見る」「食べる」から一文字ずつ頂戴しての命名です。もっと身近で、思わず行きたい! 食べたい! となるような場所を、気軽に“くるくる”と巡るような気持ちでご紹介していきます。

第1回は、今や日本でも大人気のタイドラマから、皆様にも親しみやすい作品をピックアップしてロケ地をご紹介します。ドラマファンでなくても楽しめる場所ばかりです。

Cherry Magic! 30 ยังซิง นาคะ
チェリーマジックサムシンファンタジー

原作は日本の人気漫画『30歳まで童貞だと魔法使いになれるらしい』で、タイのGMMTVにより2023年に実写ドラマ化されました。YouTubeで全話見ることが出来ます。※1、2話は日本語字幕、3話以降自動翻訳。

【ストーリー】30歳を迎えた主人公Achi（アチ）が、突然「触れた人の心が読める」という不思議な力を手にしたことからはじめられます。日系企業に勤めるアチは、ある日、職場の優秀な同僚Karan（ガラン）に触れた瞬間、彼が自分に秘めた想いを抱いていることを知ってしまいます。戸惑いながらも、ガランの誠実な気持ちに触れるうちに、アチの心にも少しずつ変化が…。また、本作ではアチの親友で作家のJinta（ジンタ）と配達員のMin（ミン）の関係も描かれています。登場人物それぞれの想いが交差しながら、誰かを想うことの尊さや、優しさに満ちた愛のかたちを丁寧に描いた作品です。

【聖地①】Achi 30歳の誕生日にタンブンした場所

ワットパクナムの船着き場



ワットパクナム南側にある船着き場。大仏や船で移動するローカルの人たちの生活をのぞき見できます。ドラマでは、Achiが初めて心の声が聞こえることに気づく場所でもあります。ロングテールボートに乗ってワットパクナムに行くツアーなどもあり、船で通勤するAchiの気分を味わうことができます。



【聖地②】AchiとKaranがデートしたカフェ

Beaker & Bitter ビーカーアンドビター

50年以上前に建てられた製薬工場をそのまま使っていて、当時の雰囲気を活かし研究所風のカフェとなっています。ドリンクもビーカーに入っていて、ピックアップ場所ではドライアイスで演出というのもドラマと同じで大興奮！ ワーキングスペースとしておしゃべり禁止の部屋もあって作業するにもおすすめです。



古い製薬工場が研究所風のカフェに

【聖地③】Achiと親友Jintaの行きつけタイ料理屋

Daeng Pochana デーンポッチャナー

サムヨードの白い壁に緑色のドアが印象的な街並みの中にあるローカルタイ料理屋。撮影場所から10メートルほど離れた場所にありますが、こちらのお店が料理を提供していたそう。地元のタイ人を中心にいつも賑わっています。個人的なおすすめは鶏肉とカシューナッツ炒め！ 味よし、雰囲気よしでドラマの2人のように行きつけにしたいお店です。



鶏肉とカシューナッツ炒め

行きつけの店にしたいタイ料理屋
Daeng Pochana

【聖地④】JintaとMinが偶然遭遇したカフェ

Trok Khrut Cafe トロクルットカフェ

ドリンクやケーキだけではなく、タイ料理はもちろん、洋食、日本食、韓国料理などなど豊富なフードメニューが楽しめるおしゃれカフェ。空いている時間を狙えば、俳優さんが座った席と同じ場所に座ることもできるので、「この景色を見ていたのか…」と思いを馳せないほうが難しい…！ 聖地ならではの楽しみ方ができてしまいます。



レトロな雰囲気の
おしゃれな空間



2026年 午 新年のご挨拶

タイ社会との連携が一層強化されることを願って

駐タイ日本国大使
大鷹 正人

新年2026年の年頭にあたり、日本人会の皆様に謹んで新春のご挨拶を申し上げます。昨年も在タイ日本国大使館の活動に多大なるご支援とご協力を賜り、心より御礼申し上げます。

昨年3月に発生した地震および11月に南部地域で発生した大洪水は、タイ社会および在留邦人の皆様にも大きな不安をもたらしました。被災された方々に心よりお見舞い申し上げます。また、10月にはシリキット王太后陛下の崩御という悲報に接し、深い哀悼の意を表します。このような困難な時においても、皆様が示された連帯の姿勢は、両国の長年にわたる友好関係の証です。

さて、2025年は、日本が世界の注目を集めた一年となりました。中でも記憶に新しいのは、大阪・関西万博です。「いのち輝く未来社会のデザイン」をテーマに掲げた本万博には、半年間で延べ2900万人



(タイ・パビリオンには210万人)もの来場者が訪れました。テクノロジー、外交、学術、文化など多様な分野において新たな交流と協力の輪が広がり、タイを含む世界各国の創造力と共創の精神が、国際社会に強い印象を与えま



した。(タイのマスコット、プムチャイは人気投票第2位でした！)

2026年は丙午(ひのえうま)の年。まずはタイの総選挙が見込まれています。交流面では、日本で第20回アジア競技大会および第5回アジアパラ競技大会(愛知県・名古屋2026)が開催されます。スポーツを通じてアジアが一層盛り上がり、日本を中心に地域の絆がさらに深まることが期待されます。そして、2027年の日タイ修好140周年に向けて、両国の関係がより強固なものとなるよう、共に歩んでまいりましょう。

2026年も、皆様の活動がさらに発展し、タイ社会との連携が一層強化されることを心より願っております。大使館としても、日本人会の取り組みを引き続き全力で支援してまいります。

最後になりましたが、皆様のご健康とご多幸、そしてタイでの生活がより豊かで実り多いものとなりますよう、心よりお祈り申し上げます。



在留邦人同士の絆を育み タイ社会との交流を広げたい

タイ国日本人会会長
島田 厚

新年あけましておめでとうございます。

2026年の幕開けにあたり、皆様に心よりお祝い申し上げます。

まず、昨年10月にご崩御されたシリキット王太后陛下のご遺徳を偲び、謹んで哀悼の意を表します。長年にわたり社会福祉や教育、文化振興に尽くされた陛下のお姿は、今もタイ国民の心に深く刻まれております。その温かなお人柄と慈愛の精神は、私たち外国人居住者にとっても大きな学びであり、敬意をもってご冥福をお祈り申し上げます。また、3月に発生したミャンマー地震および11月に南部地域で発生した大洪水では、タイ国内でも不安が広がる中、人々が互いに助け合う姿が見られました。困難な時こそ支え合うタイ社会の優しさとたくましさに、改めて心を打たれました。被災された皆様に、心よりお見舞い申し上げます。

さて昨年は日本人会にとっても実り多い一年でした。10部会、32同好会・青少年サークルによる数々の活



動・行事に加え、7月には35年ぶりとなる運動会を開催し272名もの方々にご参加いただきました。子どもから大人まで、笑顔と歓声があふれる一日となり、世代を超えて自然と心がつながる、そんな温かい時間を共有できました。長



く途絶えていた行事を、皆様の力で再び形にできたことに、心から感謝申し上げます。

また、9月に行ったICONSIA Mでのチャリティーパーバザーは初の2日間開催とし、約6000名の来場者をお迎えしました。ステージ発表やミュージカル、参加型ワークショップなど、多彩なプログラムを通じて「見る・体験する・支援する」を一体にした新しいイベントとして、多くの方々に楽しんでいただけました。パザーの収益は教育支援や福祉、災害支援などに役立てられ、皆様の温かい思いが確かに社会に届けられています。

2026年の世界は、AIや環境問題への意識がますます高まり、人と人とのつながりの大切さが改めて見直される時代です。タイと日本の交流も、ビジネスや教育、文化など幅広い分野でより深まっています。そうした中で、日本人会は「互いに助け合い、理解し合う場」として、在留邦人同士の絆を育みながら、タイ社会との交流をさらに広げていきたいと考えています。

これからも、皆様の温かいご支援のもと、安心して暮らし、笑顔でつながる日本人会を目指してまいります。本年が、皆様にとって健康で希望に満ちた一年となりますよう、心よりお祈り申し上げます。

วารสารกรุงไทย クルンテープ

2026年 1月-3月
NO. 645 ● 目次



P2



P16



表紙：虹の学校のミュージカル『虹の戦士』から
チャリティーバザーのステージにて
場所：ICONSIAM（バンコク）
第52回チャリティーバザー会場内のステージで、
各種団体や日本人会サークル・同好会によるパフ
ォーマンスが行われた。写真は虹の学校の生徒た
ちによるミュージカル。2025年9月21日。
写真／Adison Kromsri

02 新連載 くるる New!
タイドラマ「Cherry Magic! 30ยี่สิบสาม」聖地巡礼

04 2026年新年のご挨拶
駐タイ日本国大使 大鷹正人
タイ社会との連携が一層強化されることを願って
タイ国日本人会会長 島田 厚
在留邦人同士の絆を育みタイ社会との交流を広げたい

07 第52回タイ国日本人会主催
チャリティーバザー開催報告
日本人会ブース（ラッキードロー・福袋販売など）、キッズコーナー、
同好会合同作品展、JICAブース、チャリティー団体・買って応援
ブース、企業ブース、ステージパフォーマンズ、ワークショップ etc
【バックヤードから】
●住民の収入向上へつながる北部の特産品たち
JICA海外協力隊 高瀬由衣
●バザーdeボランティア：一言コメント

15 俳句のひろば
16 きっかけはタイ タイから繋がるライフストーリー
西井孝江さん ◆クロントイ幼稚園ボランティア
園児は訪問を待っているのだと引き止められて、知った活動の意義。

18 日本語パートナーズ壽本明日美さんと生徒たちの活動から
カンチャナブリーの魅力を発信！
地元の高校生が日本語でパンフとマップを制作

22 活動報告

26 タイのお菓子は二度おいしい ムシカシントーン小河修子
カオマーク
餅麴で醸す「食べる点滴」タイの甘酒

27 別館一般図書館 図書ボランティア私的推薦本

28 子ども図書館ニュース

30 すくすく会通信

30 編集後記



P26

会報誌クルンテープとは

会報誌『クルンテープ』は1968年に発
行されて以来、実に50年を超える歴
史と伝統と格式ある会報誌です。タイ社会
における在タイ邦人の活動の記録誌、より
タイを知っていただく情報誌として魅力あ
る誌面作りをつづけています。

●ご意見ご感想をお寄せください
「この特集が面白かった!」「タイのこんな
ことがもっと知りたい!」などなど、クルンテ
ープ読後のご意見・ご感想をお待ちしてい
ます。お送りいただいたご意見・ご感想は、内
容を確認したうえで日本人会各メディアに
てご紹介させていただく場合があります。

●会報誌クルンテープのバックナンバー
は日本人会ウェブサイトにてご覧いただ
けます。

【日本人会ウェブサイト】
[https://jat.or.th/
jp/bulletin-magazine-
krung-thep.php](https://jat.or.th/jp/bulletin-magazine-krung-thep.php)



感想フォーム

第52回タイ国日本人会主催

チャリティーバザー

開催報告

開催日時：2025年 9月20日(土) 21日(日)

10:00~18:00 (17時最終入場 18時閉場)

※20日(土) 10:00~12:00 会員優先入場時間

開催場所：ICONSIAM 7階 SURALAI HALL



Japanese Association
Charity Bazaar



両日合わせて6100名の方が来場



在タイ日本国大使館の
大鷹正人大使にご臨席賜
り、開会式を行いました。

開会式

本年のチャリティーバザーは、2日間それぞれ異なる内容で実施いたしました。初日は、従来通りのラッキードローやサワディー品の販売、チャリティー団体によるトークショーを中心とし、2日目は、多彩なステージ発表を中心にワークショップなど多くの新たな企画を実施いたしました。

大使館の大鷹正人大使にもご臨席賜りました。

特集

2025年9月20日(土)・
21日(日)、ICONSIAM
7階 SURALAI HALLに
て「第52回チャリティーバザー」を
開催いたしました。初の2日間開催
となり、両日合わせて6100名も
の方にご来場いただき、昨年度の約
2倍となる規模で開催することがで
きました。開会式には在タイ日本国
大使館の大鷹正人大使にもご臨席賜
りました。



懇和会(手作り品販売、キッズコーナー)



クーポン販売



福袋



ラッキードロ

サワディー品やクーポン、ラッキードロー、福袋販売、ホテルパウチャーなど、多彩な寄付品が並び、今年も多くの方に楽しんでいただきました。

日本人会
ブース



サワディー品



ポップコーンを
無料サービス

お子様にポップコーンを無料サービスするコーナーや日本航空のなりきり撮影ブースが大人気でした。

キッズ
コーナー



日本航空撮影ブース

チャリティーバザー会場内にスペースを設けて、編み物・手芸の会、絵画同好会、クルトンテープ写真倶楽部の3団体が作品を展示しました。

文化部同好会
合同作品展



2025年度チャリティーバザー収支報告

現金寄付	957,189.00	パーツ
商品売上	268,864.75	パーツ
総収入額	1,664,302.75	パーツ
支出合計	589,264.97	パーツ
収支	1,075,037.78	パーツ
商品寄付団体	62	社
手作り作品寄付	2	団体
買って応援ブース	11	団体
お手伝いボランティア	173	名
入場者数	6,123	(実数)

(2025年10月31日現在)

タイ国日本人会のチャリティーバザーは、1972年に「タイ社会のために何か貢献できないか」という思いから始まりました。以来、日タイ両国の親睦を深めるとともに、日頃お世話になっているタイ社会への感謝を形にする活動として、多くのボランティアの皆様のご尽力に支えられながら今日まで受け継がれています。本バザーの収益金は、奨学金の支給や孤児施設・障がい者施設の支援、災害救援などに役立てられています。開催に際しご協力くださいました企業・団体ならびにボランティアの皆様、心より感謝申し上げます。



高島屋チンドン屋は11:00～14:00、サイアム高島屋館内全体とアイコンサイアム4階・7階をパレードし、会場へ来場者を呼び込みました



JICAスタッフと共に商品紹介をする高瀬隊員（左）

JICAは障がい者支援団体であるAsia-Pacific Development Center on Disability (APCD)と共同で出店しました。今年はランパーンに派遣されている海外協力隊の隊員も参加しました。

国際協力機構
JICA



ラックカイガラムシの天然樹脂材で糸を手染め



機で織って布に



手織布で作ったキーホルダー

＝ バックヤードから ＝
**住民の収入向上へ
つながる
北部の特産品たち**

JICA海外協力隊
高瀬由衣

ランパーン県のOTOP商品を
日本の皆さんへ

今回JICAのブースでは「ランパーン・ピンク」のアイテムをはじめとする、タイ北部ランパーン県の製品をご紹介します。タイ内務省は日本の「一村一品運動」をモデルにした「OTOP」プロジェクトをタイ全国で推進し、地域の伝統技術や特産品のブランド化を通じて住民の収入向上を目指しています。私が現在JICA海外協力隊としてコミュニティ支援に携わるランパーン県ワシヌア郡にも多くのOTOP事業者が活動しており、手紡ぎ手織りの布で洋服作りを行う事業者に対し、「日本人」《若者》である私の視点も生かした商品アイデアを提案すると、すぐに製作に取り掛かってくださいました。完成した衣類やバッグ、キーホルダー等の製品、そして地方の手織りの文化を多くの人に知ってもらいたいと思っていたところ、今回のバザーで紹介する機会をいただきました。

地域住民の協力に感謝し多くの学びを得たバザー

出店にあたり、コーヒーやカカオ製品、ヤードム等を扱う事業者にも声をかけました。タイ語がうまく伝わらず、紙に図を描いたり、配属先の職員や日本語がわかる方々に助けてもらったりしながら出店への賛同を得ることができました。

準備中は、「売れなかつたらどうしよう」という不安もありましたが、バザー開始後の売れ行きは好調で完売商品もありました。普段はランパーン県を訪れるタイ人に販売することが多い事業者の方々にも、日本人やバンコクのタイ人向けに販売できる可能性を感じていただけたのではないかと思います。今回の結果を地域の方々にフィードバックし、商品の改善に活かしていきます。

改めて、外国人である私は、何をすることも現地の方々の助けが欠かせないことを感じました。迷惑をかけてしまうのではと迷うこともあります。今回の経験を思い出し、「助けても前向きに捉え、活動を続けていきたい」と思います。



手織布製品やカカオ製品などが並んだキュートなブース

*赤いラックカイガラムシから分泌される天然の樹脂材を使用し染めたピンク色



虹の学校：ミュージカル『虹の戦士』公演



吉本興業所属タイ住みます芸人Tの極み：マジックショー



歌謡コーラス・ジャズ研究会



ブラスパンドサークル



女声コーラス



イマニュエルオーケストラ



Japanese Association
Charity Bazaar

Cool!

20日(土)にはCLCによるウェルカムタイダンス、21日(日)には同好会および青少年サークルの発表、チャリティー団体によるミュージカルや演奏などが行われました。また、吉本興業所属タイ住みます芸人のTの極み様には、両日ともマジックショーをご披露いただきました。

ステージ
パフォーマンス



CLC：ウェルカムタイダンス



JAL：折り紙ヒコーキ大会



チャリティー団体：トークショー



ナカゴルフ：パターゴルフ



当日、その場で参加できる
ワークショップを多数実施
しました。大人の方からお
子様まで幅広い年代の方
に楽しみいただきました。

ワー
ク
ショ
ップ



クロントイ幼稚園：ビーズのクリスマスツリー作り



CLC：プアンマライ（花輪）作り



編み物・手芸の会：インドレースを使用した小物作り



日本人会×ITDA：タイダンス定期
レッスン発表会



琴遊会：大正琴演奏



ITDA：ソーブカーピング



剣道サークル

24の企業が出店し、食料品から衣類、家電まで、幅広い商品がバザー特別価格で並び、会場はおおいに賑わいました。

企業ブース

11のチャリティー団体が出店した「買って応援」コーナー。20日(土)の午後にはステージで各団体の活動内容をご紹介します。

チャリティー団体



Harmony Life International Co., Ltd.



Aeon(Thailand)Co. Ltd



Foundation of International Volunteers in Thailand



Ban Rom Sai



Iwatani Corporation (Thailand) Ltd.



Bank of Ayudhya PCL.
Unagi Yondaine Kikukawa



GIAPSA
Akha Mae Chan Tai Coffee Shop



Bookworm Foundation



Japan Airlines Co., Ltd.



E.L.F.B.(Thailand)Co.,Ltd.
Chaidim Tea House



Rainbow School



Caffe Bruno



JTB (Thailand) Limited



EY Corporate Service



Rungarun Project



Community Learning Center



Kao Industrial (Thailand) Company Limited



Frejona.Co.,Ltd
Artepole Co., Ltd.



Sikkha Asia Foundation
FEEMUE



Fatima Training Centre



KOSE (THAILAND) CO., LTD.



H.I.S.TOURS CO., LTD.



White Canvas Thailand



バックヤードから

バザーde ボランティア

一言コメント



アイデア豊富なたくさん
の方の参加に感激。
たくさんのご協力に感謝。

山川喜美代さん(右)
チャリティーバザー実行委員

新商品も大好評！
盛況な2日間でした。



山田大貴さん
シーカー・アジア財団

子どもが楽しそうに笑って
くれてうれしかった。
商業の勉強に、すごくいい
経験になりました。

古川さん
学生ボランティア



* ✨ * Good : :



Saraya International (Thailand) Co., Ltd



Mitsui & Co., (Thailand) Ltd.,
SMBC Thailand



SiAM HOTEi co., ltd.
PRANBURi HOTEi co., ltd.



NAKA GOLF
JOIN 21 CO.,LTD.



Siam Takashimaya (Thailand) Co., Ltd.



NBD HEALTHCARE CO., LTD.
SUNTORY WELLNESS THAILAND



Sumitomo Corporation Thailand
Otafuku Sauce



OHSAWAYA (THAILAND) CO., LTD.



Toyotsu L&C Thailand
AZABU SABO/NISHIKAWA



ONTA Co.,Ltd.



Yamamori Trading Co.,LTD



OTAKI Trading Co., Ltd.

タイ国日本人会 第52回チャリティーバザー 協賛御礼
The 52nd Charity Bazaar of Japanese Association in Thailand
【協賛企業・団体様からの寄付一覧 / List of donation from companies & organizations】
 September 20,21 2025 10:00- 17:00 SURALAI HALL (7th Floor ICONSIAM)

現金寄付一覧/Cash donation

Aeon (Thailand) Co., Ltd.	Mitsubishi Co., (Thailand) Ltd.	Sumisho Global Logistics (Thailand) Co., Ltd.
Aqua Nishihara Corporation Limited	Mitsubishi Motors (Thailand) Co., Ltd.	Sumisho Metal (Thailand) Co., Ltd.
Bank of Ayudhya PCL.	Mitsui & Co. Logistics and Insurance (Thailand) Ltd.	Sumitomo Corporation Thailand Ltd.
Calbee Tanawat Co., Ltd.	Mitsui Bussan Automotive (Thailand) Co., Ltd.	Thai Bridgestone Co., Ltd.
Dentsu (Thailand) Ltd.	Mitsui Chemical (Thailand) Co., Ltd.	Thai Daizo Nichimory Co., Ltd.
Dentsu Soken (Thailand) Limited	Mitsui Energy Development Co., Ltd.	Thai DENSO Group
Enetech (Thailand) Co., Ltd.	Mitsui Sumitomo Insurance Co., Ltd. Thailand Branch	Thai Kajima Co., Ltd.
EY Corporate Services Limited	Mitsui-Soko (Thailand) Co., Ltd.	Thai Obayashi Corporation Ltd.
FUJIFILM Business Innovation (Thailand) Co., Ltd.	Mizuho Bank, Ltd. Bangkok Branch	Thai Risscho Friendship Foundation
GIAPSA (Akha Mae Chan Tai Coffee Shop)	MOL Logistics (Thailand) Co., Ltd.	Thai Secom Security Co., Ltd.
Hankyu hanshin Express (Thailand) Co., Ltd.	Murata (Thailand) Co., Ltd.	Thai Stanley Electric Public Co., Ltd.
Hino Motors Sales (Thailand) Ltd.	Nagase (Thailand) Co., Ltd.	Thai Takenaka International Ltd.
Hitachi Sunway Information Systems (Thailand) Ltd.	Nippon Parking Development (Thailand) Co., Ltd.	Thai Yamaha Motor Co., Ltd.
Isuzu Motors Co., (Thailand) Ltd.	Nippon Steel (Thailand) Co., Ltd.	Thai Yazaki Corporation Limited
ITDAタイ文化交流センター	Nissan Motor (Thailand) Co., Ltd.	Tokio Marine Safety Insurance (Thailand) PCL.
ITOCU (Thailand) Ltd.	NMB-Minebea Thai Ltd.	Toray Industries (Thailand) Co., Ltd.
Iwatani Corporation (Thailand) Ltd.	Nomura Real Estate (Thailand) Co., Ltd.	Toshiba Asia Pacific (Thailand) Co., Ltd.
JALUX ASIA Ltd.	Noritake SA (Thailand) Co., Ltd.	Toyota Motor Asia (Thailand) Co., Ltd.
JTB (Thailand) Limited	NYK Line (Thailand) Co., Ltd.	Toyota Motor Thailand Co., Ltd.
JTCA Co., Ltd.	Oji Paper (Thailand) Ltd.	Toyota Tsusho (Thailand) Co., Ltd.
JTEKT (Thailand) Co., Ltd.	Panasonic Manufacturing (Thailand) Co., Ltd.	Tri Petch Isuzu Sales Co.,Ltd.
JTEKT Asia Pasific Co., Ltd.	PC会	U F M Fuji Super Co.,Ltd.
K Line (Thailand) Ltd.	Personnel Consultant Manpower (Thailand) Co., Ltd.	World Saha Fashion Co., Ltd. (Takeo Kikuchi)
Kikuya Siam Corporation, Ltd.	Sanko Plastics (Thailand) Co., Ltd.	荻原 和男様
Marubeni Thailand Co., Ltd.	Sanyo Trading Asia Co., Ltd.	日産自動車なでしこ会
Melodies International Kindergarten and Nursery	SC Machinex Asia Ltd.	編み物・手芸の会
Misumi Thailand Co., Ltd.	Shindai Co., Ltd.	その他15社、7名様よりご寄付いただきました。
MIT-Power Capitals (Thailand) Limited	Sojitz (Thailand) Co., Ltd.	

商品寄付一覧/Product donation

Ajinomoto Co., (Thailand) Ltd.	Hotel Nikko Bangkok	Pias Intercosmex (Thailand) Co., Ltd.
All Nippon Airways Co., Ltd.	ITO EN (Thailand) Co., Ltd.	Royal Orchid Sheraton Hotel & Towers
Anantara Siam Bangkok Hotel	Japan Airlines Co., Ltd.	Singha Kameda (Thailand) Co., Ltd.
Ascott Embassy Sathorn Bangkok	JR Kyushu Business Development (Thailand) Co., Ltd.	Sotetsu Grand Fresa Bangkok
Ascott Thonglor Bangkok	J's Bakery(Thai Yamazaki)	Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC)
Bangkok Marriott Hotel Sukhumvit	JTB (Thailand) Limited	T.I.T. Electronics Co., Ltd.
Bank of Ayudhya PCL.	JTCA Co., Ltd.	Thai Lotte Co., Ltd.
Banyan Tree Bangkok Hotel	K. Charoen Toys Co., Ltd.	The Okura Prestige Bangkok
Canon Marketing (Thailand) Co., Ltd.	Kao Industrial (Thailand) Co., Ltd.	Yamamori Trading Co., Ltd.
Capella Bangkok	Kasemkij Company Limited	うなぎ徳 サイアム高島屋店
Centre Point Serviced Apartmemt Thong Lo	Kidz and Kitz Co., Ltd.	カムイ北海道ダイニング
Chanintr Living Limited	Kobayashi Healthcare (Thailand) Co., Ltd.	天ぷらとトンカツの味里
Conrad Bangkok	Le Méridien Bangkok	肉處・きつしゃん/炭火焼肉・きつしゃん
Crowne Plaza Bangkok Lumpini Park	Lebua Hotels and Resorts	日本料理 葵
Daisho (Thailand) Co., Ltd.	Mitsubishi Electric Asia (Thailand) Co., Ltd.	北海道寿し居酒屋 えぞや
DoubleTree by Hilton Sukhumvit Bangkok	Mitsui & Co., (Thailand) Ltd.	ホシハナリゾート
Harmony Life International Co., Ltd.	NNR Hotels International (Thailand) Co., Ltd.	名代とんかつ・かつくら
Hilton Bangkok Grande Asoke	OMRON Healthcare (Thailand) Co., Ltd.	レストラン日本亭
Hilton Sukhumvit Bangkok	Peach Aviation Limited	
Holiday Inn Bangkok Silom	Pentel (Thailand) Co., Ltd.	

ブース出店一覧/Company Booth

Aeon (Thailand) Co., Ltd.	Japan Airlines Co., Ltd.	Pranburi Hotei Co., Ltd. / Siam Hotei Co., Ltd.
Bank of Ayudhya PCL. / Yondaime Kikukawa (Thailand) Co., Ltd.	Join21 Co., Ltd. (Naka Golf Academy)	Saraya International (Thailand) Co., Ltd.
E.L.F.B. (Thailand) Co. Ltd. (Chaidim Teahouse)	JTB (Thailand) Limited	Siam Takashimaya (Thailand) Co., Ltd.
EY Corporate Services Limited	Kao Industrial (Thailand) Co., Ltd.	Sumitomo Corporation Thailand Ltd. / Otafuku Sauce Co., Ltd.
Frejona Co., Ltd. / Artepole Co., Ltd.	KOSE (Thailand) Co., Ltd.	Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC)
GIAPSA (Akha Mae Chan Tai Coffee Shop)	Mitsui & Co., (Thailand) Ltd.	Suntory Wellness (Thailand) Co., Ltd. / NBD Healthcare Co., Ltd.
H.I.S. Tours Co.,Ltd.	Ohsawaya (Thailand) Co., Ltd.	TTLCT Co., Ltd. / Azabusabo
Harmony Life International Co., Ltd.	ONTA Co., Ltd.	TTLCT Co., Ltd. / Nishikawa
Iwatani Corporation (Thailand) Ltd.	Otaki Trading Co., Ltd	Yamamori Trading Co., Ltd.

チャリティー団体&JICAブース/Charity & JICA Booth

Ban Rom Sai	GIAPSA (Akha Mae Chan Tai Coffee Shop)
Bookworm Foundation	Japan International Cooperation Agency (JICA)
Caffe Bruno	Rainbow School
Community Learning Center	Rungarun Project
Fatima Training Centre	Sikkha Asia Foundation
Foundation of International Volunteers in Thailand	White Canvas Thailand

サワディー品寄付一覧/Sawadee product donation

小野 晴代様	サリニー プライサンクル様	その他32名様より
垣内 啓志様	正枝 チュンチュラック様	ご寄付いただきました
川満 富子様	三井 静江様	

会場協力/Venue cooperation

ICONSIAM

各種ご協力/Other cooperation

Community Learning Center	Rainbow School	絵画同好会	クロントイ幼稚園	Reiko Meow様
ITDAタイ文化交流センター	WiSE	歌謡コーラス	剣道サークル	石井 エリ様
Japan Airlines Co., Ltd.	編み物・手芸の会	琴遊会	女声コーラス	吉本興業所属・タイ住みます芸人 Tの極み様
Join21 Co., Ltd. (Naka Golf Academy)	イマヌエルオーケストラ	クルンテープ写真倶楽部	ブラスバンドサークル	

当日ボランティアの皆様/Volunteer staff

DYM Medical Service Co.,Ltd.	一般図書館	絵画同好会	柔道サークル	ブレール盲学校
JETRO Bangkok	親子野球同好会	剣道サークル	女声コーラス	マップラオ会
Mitsui & Co., (Thailand) Ltd.	バスケットボールサークル	懇和会	太極拳同好会	みんなの相談室
NTT (Thailand) Limited	バレーボールサークル	茶道サークル	卓球同好会	ヨガ同好会
Sumitomo Corporation Thailand Ltd.	ブラスバンドサークル			
Sumitomo Mitsui Banking Corporation (SMBC)				
Thai Japanese Association School	青木様、荒川様、伊東様、伊藤様、猪股様、岩波様、大江様、川口様、古南様、坂口様、佐々木様、澤村様、			
クルンテープ写真倶楽部	島田様、鈴木様、大尾様、高橋様、田上様、田畑様、田村様、帖佐様、堤様、戸田様、中島様、中嶋様、細田様、			
バイリンガルの子どものための日本語同好会	西井様、前田様、松村様、三橋様、宮田様、柳谷様、山川様、山梨様、横沢様			

※記載漏れや間違いがございましたらお手数ですが日本人会事務局までお知らせください。(2025.10.16時点)

敬称略・アルファベット順・五十音順に掲載
 (「当日ボランティアの皆様」は順不同)

俳句の

ひろば

メナム句会会員作品

二〇二五年九月～十二月

兼題

秋刀魚、天狼、他 または
王太后陛下を悼む新作一句



涼季とて雨降り止まぬタイの空	安齋真由美
愛らしき王妃なりしが冬の雨	イーブン美奈子
呑んで待つ炉端の串の秋刀魚かな	浮田恒夫
冬の空王妃の動画胸を打つ	大竹茜子
カフェオレのカップ重たし冬隣	狩野恭子
秋に行く旅行鞆の膨らみて	後藤拓
天狼の矢より鋭きゴッホの絵	竹内元子
新涼や珈琲豆を深く煎る	難波雅明
ひと鳴きで中州を制す渡り鳥	新見康之
カトレア白く咲くや王太后忌	野口真砂輝
秋深し輝き続けた王太后	望月久美子
王太后優しき笑みの旅たちぬ	山川喜美代
地区祭り大釜に炊く新米を	山本良子
霜降に民の涙や国母逝く	佐助

タイの季語カレンダー

涼季

暑季

プルメリア ランタム、リラーワデー (ānna / āraṇa)

一年中咲きますが、種類によっては二月頃にすつかり落葉し、美しく真つ白な花ばかりとなります。日本語では「印度素馨」と素敵な名で呼ぶことも。夕方、清楚な香りを漂わせます。紅、ピンク、黄色の花もあり、形や大きさも様々。写真は右の二枚。

ブーゲンビリア フアンファー (māwān)

オシロイバナ科。一年中見ますが、涼季が最も色鮮やかできれいです。ピンクや橙、黄、白などの花のように見える部分は苞で、中央に白などの小さな花があります。苞の色がピンクの花は、トウルツト・チーン(中国正月)という別名も。英語ではペーパーフラワー(紙の花)ともいいます。写真中央。

ラックの花 ドーク・ラック (aauṣn)

タイ名のラックは「愛」の意。和名アコン、英名はクラウンフラワー。中央の美しい花冠は、茉莉花のフワンマールイ(花飾り)の留めに使われているので今度よく見てみて下さいね。花色は白、薄紫色。一年中咲きます。写真は左の二枚。



メナム句会のご案内

日時 第二土曜・十五時～十七時
場所 本館会議室 & オンライン



連絡先 イーブン美奈子
電話 〇九〇・九七〇・二二五六
メール minakobar@gmail.com